

АНАЛИЗА СО ПОВОД Бр.7

## **РЕФОРМА НА ПЕНЗИСКИОТ СИСТЕМ ВО МАКЕДОНИЈА**

## **Voved**

Penziskiot sistem na Makedonija postoi ve}e 50 godini. Sistemot bil formiran porano koga naselenieto bilo pomlado i bil sozdaten da go prerasporedi pridonesot pome|u generacii na vraboteni gra|ani obezbeduvaj}i zadol`itelno penzisko i invalidsko osiguruvawe za site.

Penziskiot tekovno finansiran sistem<sup>1</sup> dobro funkcioniral 40 godini. Samo{to penziskiot sistem na Makedonija po~nal da sozрева, povolnite uslovi<sup>2</sup> na tekovno finansirawe po~nale da is~eznuvaat. Porastot na naselenieto po~nal da stagnira, stakata na plodnost po~nala da opa|a i `ivotniot vek prodl`il da se zgolemuva. Istovremeno, poradi preminuvaweto od planska vo pazarna ekonomija, stakata na vrabotuvawe opadnala. Kako rezultat na toa denes dr`avata tro{i pove}e na penzii i sozdava pogolem javen deficit od porano. Sledovatelno, ogromniot javen deficit i drugite globalni ekonomski sili {to deluvaat vrz rabotnata struktura go predizvikale slabiot porast na platite. Zatoa reformata na penziskiot sistem e va`no pra{awe na politi~kiot dneven red na dvete posledni Vladi na Makedonija.

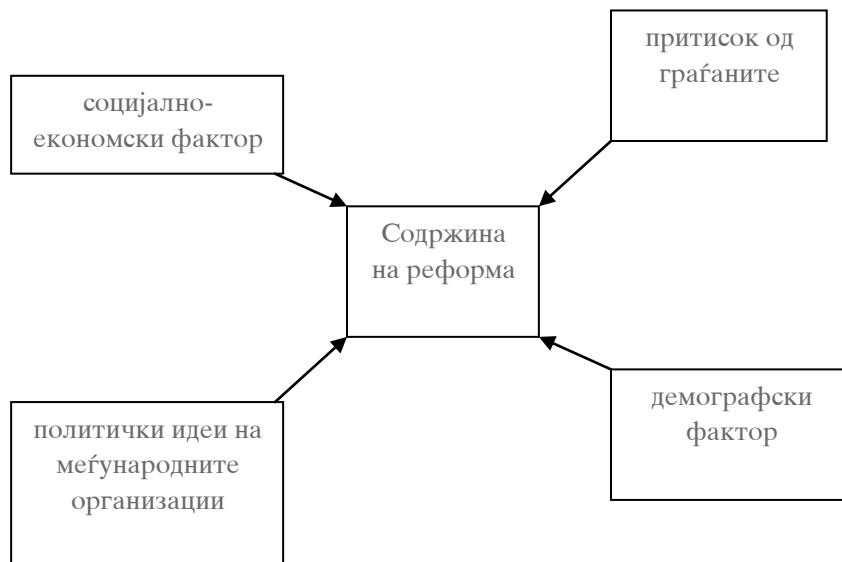
## **Cel na reformata na penziskiot sistem na Makedonija**

Zgolemuwaweto na brojot na starosno naselenie vo sevkupnoto naselenie predizvikuva zgolemen broj na penzioneri, dodeka o~ekuvaweto deka `ivotniot vek }e bide podolg predizvikuva podolgotrajna upotreba na penzii. Od druga strana, nepo`elnite ekonomski uslovi: visokata stakpa na nevrabotuvawe i padot na stakata na plodnost vlijaat na brojot na osigurenici vo dale~na idnina. Soodnosot pome|u osigurenicite i penzionerite e mnogu va`en za ovoj tekovno finansiran sistem zatoa {to pridobivkite na sega{nite penzioneri se isplateni od

pridonesot na sega{nite osigurenici. Namaluvaweto na brojot na osigurenici i zgolemuvaweto na brojot na penzioneri silno vlijanie vrz stabilnosta na ovoj sistem i zatoa e inicirano pr{aweto za itna potreba od reforma na penziskiot sistem. Tokmu zatoa vo ova poglavje }e se zadr`ime na pri~inite zo{to stariot penziski sistem trebalo da se reformira, koi bile negovite prednosti i kako tie vlijaele vrz formiraweto na noviot penziski sistem.

Za poprecizno identifikuwawe na faktorite upotrebeni vo ovoj proces na reforma na penziskiot sistem ja koristime ramkovnata konceptualnata mapa na Pollitt i Bouckaert. Od dijagramot mo`eme da zabele`ime deka ima ~etiri faktori koi silno vlijaat na sodr`inata na penziskata reforma na Makedonija, a toa se slednite: socijalno-ekonomski faktor, demografski faktor, pritisokot od gra|anite i politi~kite idei na me|unarodnite organizacii (Svetska Banka).

### Model 1



Adaptacija na Pollitt i Bouckaert, *Reforma na javno upravuvawe*, 2000, Oxford University Press

Glavnite faktori koi {to objasnuvaat zo{to Makedonija odlu~ila da go reformira penziskiot sistem se rezimirani zaedno so prethodno navedenata podelba na faktorite koi silno vlijaat na sodr`inata na reformata prestatveni vo Model 1.

#### A. **Socijalno-ekonomski faktori:**

##### ■ **Pretprijatija koi {to ostvaruvaat zaguba, pojava na tehnolo{ki vi{ok i bankrotirawe.**

Preminot od planska vo pazarna ekonomija doveduva do zgolemuvawe na brojot na pretprijatija koi {to ostvaruvaat zaguba, pretvorawe na mnogu rabotnici vo tehnolo{ki vi{ok i zgolemena pojava na bankrotirawe. Spored oficijalnite podatoci 43 javni pretprijatija ostvarile zaguba, i poradi тоа 30 860 rabotnici bile pretvoreni vo tehnolo{ki vi{ok i sledovatelno sumata na neplaten pridones vo penziskiot fond dostignala 77.115.604 evra<sup>3</sup>. Osven тоа, 339 pretprijatija objavile bankrotstvo koe {to исто така вlijaelo vrz pote{kotiite vo sobiraweto pridonesi.

##### ■ **Porast na nevrabotenost.** Vo исто време стапката на nevrabotenost porasnala. Se zgolemila за 30% во седум години. Во споредба со site dr`avi, analizirani во економските испитувава на Augusztinovics во Европа, Македонија има најголем пад на вработуваве во периодот од 1991 до 1998 година. Во 1998 година скоро 35% од населението било невработено.

##### ■ **Porast na brojot na penzioneri.** Како резултат на стареењето на населението, порастот на `ivotniot vek i pogodniot kriterium na kvalifikacija za dobivave penzija, brojot na penzioneri porasnali. Податоците од Пензискот и Инвалидскиот Фонд покажуваат дека во десет години (1990- 2000) бројот на пенzioneri пораснал за 69%<sup>[4]</sup>.

 **Namaluvawe na brojot na osigurenici.** Brojot na osigurenici opadnal i isplatata na pridobivki se zgolemila so {to se sozdala pro{irena finansiska dupka. Dodeka brojot na osigurenici opadnal za 30% vo Bugarija, 45% vo Latvija i preku 60% vo Albanija<sup>5</sup>, vo Makedonija soodnosot pome|u osigurenicite i penzionerite, spored oficijalnata statistika, e sledniot:

**Tabela 4. Soodnos pome|u osigurenici i penzioneri vo Makedonija**

Godina

Vraboteni vo Javen, privaten sektor i zemjodelci

Penzioneri

Broj na penzioneri na 1000 osigurenici

Soodnos osigurenici sprema penzioneri

1990

571.419

166.224

291

3,4

1991

534.887

180.749

338

3,0

1992

531.083

193.294

364

2,7

1993

503.010

210.537

419

2,4

1994

468.632

216.834

463

2,2

1995

427.658

219.307

513

2,0

1996

403.820

222.726

552

1,8

1997

381.723

227.099

595

1,7

1998

370.869

232.216

626

1,6

1999

374.025

235.839

631

1,6

2000

366.906

240.221

657

1,5

2001

351.009

247.200

704

1,4

2002

332.728

249.421

750

1,3

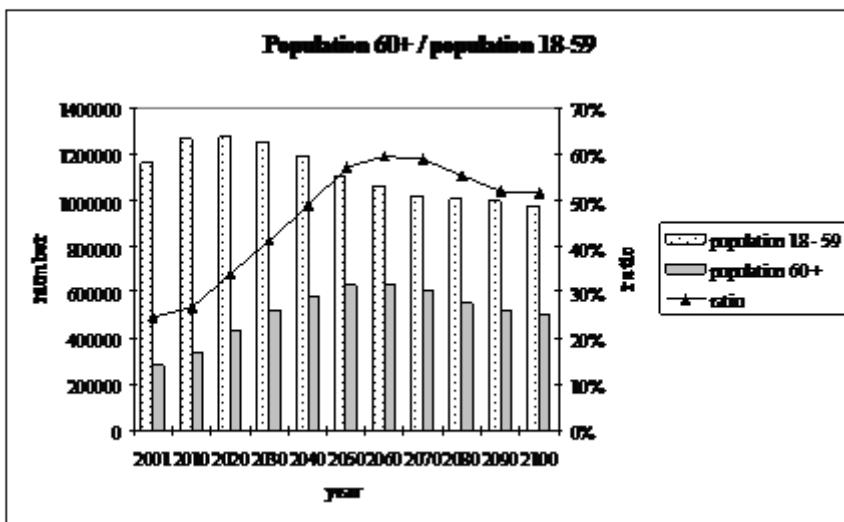
Penziski i Invalidski Fond na Makedonija, Pregled na prezentacija, Skopje 2002

Spored tabelata mo`eme da zabele`ime deka soodnosot pome|u osigurenicite i penzionerite se namalil od 3,4 na 1,5, {to dava mnogu seriozna slika deka eden ipol vraboten od svojata plata ja ispla}ja penzijata na eden penzioner. Me|unarodnite standardi poka`uваат deka treba najmalku trojca vraboteni da ja ispla}jaat penzijata na eden penzioner, i sekoj penziski sistem se bori za dobivawe pogolem soodnos, na primer vo [vedska soodnosot dostignuva i do 7.

**Golemi penziski izdatoci.** 30% od buxetot na Vladata vo 1997 se iskoristeni za penzii, {to e me|u najvisokiot procent vo regionot, a toa voglavnom se dol`i na visokata stapka na nadomest i pogodnata struktura na kvalifikacija za dobivawe penzija i pridobivki.

#### B. Demografski faktori:

**a. Demografski promeni.** Makedonija se smeta za “zemja na mladi” bidej{ i 30% od naselenieto ima pomalku od 20 godini, но procenkite velat deka brojot na postarite lica }e porasne za 70%, односно од 13% на 23% од naselenieto во narednite 20 godini.<sup>6</sup> Soodnosot na raboto-sposobnото naselenie }e porasne од 24,6% {to e во momentov, на 59,6% во 2060 година, а до 2100 година па|а на 51,8%.



Penziski i Invalidski Fond na Makedonija, Skopje 2002

Od gorniot dijagram mo`eme da zabele`ime deka brojot na raboto-sposobno naselenie во првите 20 godini se zgolemuва, а потоа постојано опа|а како резултат на ниската стапка на плодност. Од друга страна, бројот на старосното население постојано се зголемува нaredните 60 godini и потоа poleka se namaluva. Ова е резултат на продолжувавето на `ivotниот век на лу|ето поради подобри `ivotни услови, прогресот во медицината, подобрите медицински услуги итн.

#### V. Pritisok od gra|anite:

**Stabilnost.** Vo 1993 godina imalo najgolemo zadocnuvawe na penziite, okolu dve penzii, so {to gra|anite stanale pove}e svesni za potrebata od postabilen penziski sistem. Politi~kite sili koi {to gi donesuvaat odlukite se koncentrirale na reformirawe na penziskiot sistem poradi pritisokot od gra|anite, zatoa {to pove}e od 40% od glasa~kite tela se ili penzioneri ili skoro }e stanat penzioneri.

**Pravednost.** Penziskite pridobivki ~esto varirale po vrednost. Poradi toa {to se dobivale na osnova na petnaesette najpovolni godini na eden rabotnik, dvajca rabotnici so ednakvi `ivotni prihodi, koi {to isplatile ednakva suma na danok, mo`elo da dobijat razli~ni penzii. Ova pravilo e diskriminatorsko sprema manuelnite rabotnici so stabilna i postojana zarabotuva~ka, a vo korist na administrativnite rabotnici koi {to imale svoj vrv na zarabotuvawe vo nekoj soodveten period.

### **Proces na penziska reforma-vlijanje na Svetskata Banka**

Serioznata finansiska situacija vo koja se na{ol Penziskiot Fond vo 1993 godina, kako i postojaniot pad na soodnosot pome|u osigurenicite i penzionerite vo Makedonija, gi nateralo dr`avnite slu~benici da pobrzaat vo baraweto na alternativno re{enie na ovoj problem i kone~no da po~nat so reforma na penziskiot sistem. Finansiskite Institutции (Svetska Banka, Me|unaroden Monetaren Fond (MMF) itn.) bile zainteresirani da i' pomognat na Makedonija vo procesot na reformirawe na penziskiot sistem bidejji ovoj problem ja ru{i sevkupnata ramnote`a na dr`avnite finansiski rashodi. Najrealna pomo{ nudela Svetskata Banka koja {to stava silen i viden pritisok vrz Makedonija, kako i vrz drugite centralnoisto~ni i jugoisto~ni evropski zemji. Seto ova se vklopuva vo modelot naodelba na silite koi {to vlijaat na penziskata reforma vo Makedonija

kako ~etvrt faktor na politi~ki idei na me|unarodnite organizacii- {to be{e izostaveno vo prethodnoto poglavje.

Na po~etokot penziskiot sistem bil kritikuvan od Svetskata Banka deka e premnogu op{iren, dava ni mnogu ni malku, deka ne e stabilen i ne se pridru`uva na temelni statisti~ki principi. Vistinskata propagandna aktivnost na Svetskata Banka zapo~nala vo 1993 godina koga penziskiot sistem na Makedonija ja imal svojata najgolema kriza predizvikana od zadocnuvaweto na penziite po dva meseci. I toga{ MMF i Svetskata Banka stavile pritisok vrz Vladata da izvr{i makro-finansiska ramnote`a na rashodite i da po~ne so takanare~enite parametarski reformi na penziskiot sistem. Parametarskite reformni merki bile prevzemeni so cel da izlezat vo presret na pote{kotiite vo odr`uvaweto na tradicionalniot tekovno finansiran sistem na pla}awe. Vo periodot me|u 1993 i 1998 godina bile doneseni mnogu karakteristi~ni re{enija so namera da go namalat zgolemeniot fiskalen pritisok, kako {to se: zgolemuvawe na stakata na pridones i poka~uvaweto na vozrasnata granica za penzionirawe. Do krajot na 1993 godina stakata na pridones ripnala od 18% na 20%. So donesuvawe na Zakonot za penziski i invalidsko osiguruwawe na prvi januari 1994 godina bile prevzemeni nekolku strogi merki vo odnos na kriteriumot na kvalifikacija za dobivawe penzija, od koi {to najzna~ajni se: poka~uvawe na starosnata granica za penzionirawe, t.e. od 60 na 63 godini za ma`i i od 55 na 60 godini za `eni; prose~na procenka na penziskata osnova za vremetraeweto na celiot raboten vek namesto samo petnaesette najpovolni godini; namaluwawe na procentot za penziska opredelba od ovoj prosek od 85% na 80%; ukinuvawe na mo`nosta da se “kupat” nekolku godini za da se dojde do kvalifikacijski period za dobivawe penzija itn. Drugi zna~ajni promeni se vovedeni vo 1995 godina poradi namalenite socijalni komponenti vo sistemot <sup>7</sup> koi {to bile vo

sklad so monetarniot priod koj {to go zavzemale Svetskata Banka i MMF spremo pove}eto zemji vo tranzicija vo centralna i jugoisto~na Evropa. Glavnite aduti na Svetska Banka se napu{tawe na solidarnosta i privatizacija na penziskite fondovi, taka da gorenavedenite merki se samo po~etok na detalniot priod na Bankata spremo procesot na reforma na penziskiot sistem vo Makedonija.

Spored nekolku izve{tai na Svetskata Banka, za razlika od reformite vo Latinska Amerika koi glavno se naso~eni kon kapitalno finansiran stolb, reformite na zemjite vo tranzicija najverojatno }e zavr{at so eden me{an finansiran sistem koj {to }e gi balansira prednostite na me|ugeneraciska solidarnost so prednostite na dolgoro~nite poedine~ni zadol`itelni za{tedi. Na toj na~in Svetskata Banka vo Makedonija, kako i vo drugite centralnoisto~ni i jugoisto~ni evropski zemji, se zalaga za eden multi-stolben penziski sistem koj {to gi opfa}a javnite i kapitalno (privatno) finansirane upravni stolbovi od penziskiot sistem, pridru`en od dopolnitelno osiguruvawe za tie {to sakaat. Ovoj model na me{an finansiran penziski sistem mo`e da se smeta za politi~ka strategija na Bankata na nivo na regionot.. Vo odnos na starosnoto naselenie, vo ovie zemji strukturata na kapitalno finansiran penziski sistem na nekoj na~in pretstavuva izvodliva alternativa na stariot tekovno finansirani sistem.

Priznavaj}i deka Svetskata Banka ima silno vlijanie i igra zna~ajna uloga vo ova oblast, mora da gi identifikuvame klu~nite politi~ki sredstva koi {to gi koristi vo Makedonija i vo regionot i da go odredime tipot na politi~ki transfer {to se pojavuva vo procesot na reforma na penziskiot sistem.

Svetskata Banka, kako i nekoi drugi me|unarodni organizacii koi se interesiraat vo ovaa politi~ka oblast ‘se pla{at da ne bidat do`iveani kako pretstavnici na eden nov kolonijalizam osnovan na stranski kapital’ – kako {to rasprava Held (1992:69)- zatoa tie ne gi nametnuvaat svoite politi~ki idei, tuku predлагаat i naso~uvaat “prakti~na primena”. Ova se postignuva so neformalni sistemske mre`i koi deluvaat preku sostanoci i forumi odr`ani od strana na me|unarodnite organizacii. Svetskata Banka, kako agent na politi~kot transfer vo reformata na penziskiot sistem na Makedonija, prika~uva “visok kvalitet na informaci” za svojot trostolben penziski sistem na site u~esnici na seminari, konferencii i nau~ni patuvawa ord`ani vo zemjata i stranstvo, za Upravniot Odbor na makedonskata Vlada koj bil ovlasten da upravuva so reformata na penziskiot sistem. Bile organizirani grupni seminari i nau~ni patuvawa za vladinete slu~benici, pretstavnicite na penziskiot Fond, finanskite eksperti i drugite u~esnici vo reformata na penziskiot sistem na Makedonija, kako i drugi pretstavnici od site zemji vo regiono<sup>8</sup>, se’ toa so cel “da se promovira homogenizacija me|u u~esnicite na forumot za da se diskutira ovoj politi~ki model, a ne mo`nosta za politi~ka razmena<sup>9</sup>. Sekako, klu~nata prepostavka e deka u~eweto na eden politi~ki model e dobrovolno od strana na edna dr`ava, ne prinudno.

Drugo sredstvo na politi~ki transfer na Svetskata Banka e ubeduva~kata mo} na reformaciskata retorika. Toa se vklopuva vo kategorijata na perceptiven transfer na Dolowitz i Marsh. Tuka u~eweto na eden politi~ki model e pottiknato od misleweto deka “si nazad”, deka ne si del od me|unarodnata soglasnost. Ovie mislewa mo`at da se pojavit osobeno koga se u~estvuva na forum kade {to prisustvuvaat dr`avi vo koi ovie reformi se ve}e sprovedeni, kako {to se gorenavedenite seminari i konferencii organizirani od Svetskata Banka. Najsoodvetniot model

za Makedonija doa|a od zemjite od centralnoisto~nite i jugoisto~nite evropski zemji koi se na sli~no nivo na ekonomска i socijalna razvienost, {to tranzitiraat vo demokratsка i pazarna ekonomija i ve}e go imaat prifateno modelot na penziski sistem na Svetskata Banka. Zatoa, prou~uvaj}i gi aktivnostite na Svetskata Banka, dobrovolniot i prinudniot transfer ne mo`at da bidat jasno izdvoeni. Ima momenti koga Bankata deluva ponametlico vo svojot priod na {irewe na svoite idei i primeni. Bankata treba da bide sigurna deka }e bide vospostavena “najdobrata opcija”, a ne najpogodnata ideja, model ili opcija. Taka Bankata obezbeduva dovolni finansiski fondovi za toj model da se dizajnira, zamisli i sprovede. Dvete finansiski spogodbi koi naj~esto se nudat na ovie zemji, a so toa i na Makedonija, se slednite:

- Investiciski krediti = koi {to se davaat na Vladata dokolku se dostignat odredeni uslovi i parite mo`e da se koristat edinstveno za voveduvawe na detalno razraboten plan; parite se prefraat vo najmalku dve rati i za sekoga rata mora da se primi “bez prigovor” odobrenie od Bankata.
- Krediti nameneti za buxetska poddr{ka = koi {to se davaat za direktna poddr{ka na buxetot; programa za transfer na prihod osnovana na proveren kriterium na kvalifikacija; obi~no se dava vo vid na tehnika pomo{ za gradewe kapacitet na instituciite na zemjata-klient na Bankata.

MMF i Svetskata Banka na Makedonija i’ dale “strukturni krediti za buxetska poddr{ka” no istra`uva~ite mnogu malku znaat za uslovite na kredit od MMF, otkolku za tie od Svetska Banka, zatoa {to tie doverlivo se ~uvaat. Kako {to e ve}e napomenato, ovie finansiski spogodbi se “sozdadeni da ovozmo`at potpi{uvawe na dogovor” i na nekoj na~in se smetaat za prinudni i zadol`itelni. Ova se vklopuva so kategorijata na uslovenost na Dolowitz i Marsh. Vo slu~ajov na

penziska reforma vo Makedonija mo`e da se re`e deka izvesen stepen na uslovenost se pojavuva koga odredeni stapki vo reformniot proces se vgradeni vo uslovite za kredit (vidi dolu). Sepak, uslovite na kredit ne odlu~uваат кој model na penziska struktura zemjata treba krajno да го прифати, тaka да Владата има некаква слобода доброволно да избере кој model на penziska struktura najmnogу је и' одговара на земјата.

Problemot на земјите од овој регион е дека последиците на принуден задолжителен политички transfer мо`ат да бидат негативни. Ако се sledат упатствата на меѓународните организацији резултатот мо`е да биде една ‘несоодветна penziska struktura’ основана на “експатриран model кој бил развиен во контекст на голем бизнис, индустриско општество и метрополитенска влада” (Smith 1992:17). Понајаму, Held (1992:72) ги препознава ризиците на принудниот задолжителен transfer кога вели дека “treba da se u`i, а не директно да се transplantira: политичко-културните разлики, нивото на економски развој, големината на државата и бирократските мо`ности је оdlу~ат кој model на реформа е изводлив”. Дури и Светската Банка се залага за извесни прilagoduvawa во моделот кој {то е предложен од најзнатите службеници. Возрастата на пензионирани, стапките на надомест и придонесите не се некои од особините со кои {то penziskите структури се разликуваат во разли~ни централноисточни и југоисточни европски земји. Но, експертскиот тим за регионот се’ у{те се пра{ува дали економијата е доволно спремна да ја прифати и дали пазарот е доволно стабилен да ја издр`и новата penziska struktura. Во Македонија на primer, doverbata во банките е многу слаба, а вториот столб од новиот penziski систем ги акумулира ли~ните {тедни сметки во приватен penziski фонд. Секако, само банките и осигурителните компании имаат законско право да основаат приватни penziski фондови. Spored тоа, успехот на новиот penziski систем сериозно е доведен во пра{awe. Ова се вклопува во категоријата на

nesoodveten politi~ki transfer na Dolowitz i Marsh. Mo`nosta za neinformiran transfer (u{te edna kategorija za politi~ki neuspeh koja se vklopuva vo modelot na politi~ki transfer na Dolowitz i Marsh) da se pojavi vo penziskata reforma vo Makedonija e mnogu mala. Upravniot Odbor na makedonskata Vlada, koj {to e ovlasten da upravuva so reformata, gi razgledal slu~aite na Latvija, Hrvatska, Bugarija, Polska i Ungarija i “ napravil temelna analiza na nivnот nov penziski sistem , so {to se izvlekuva pouka deka ne treba da se prisvojat nekoi od nedostatocite na nivnата zakonsка ramkovна структура”<sup>[10]</sup>. Kone~no, znae}ji deka trostolbniot penziski sistem e eden dobro funkcionalen plan, te{ko e da se poveruva deka nekoi od elementite koi se zaslu`ni za negoviot uspeh nasekade, ne mo`e da ne bidat uspe{no preneseni vo Makedonija. “Gi sledevme site upatstva na Svetskata Banka zaедно со preporakite на na{ite sovetnici i ne e mo`no da ne’ dovedat do necelosen transfer”. <sup>11</sup>

No, izvorot na prinuden transfer ne mora da bide Svetskata banka. Kako {to naglasuva Onimode (1999:30, citiran vo “Javno Upravuvawe i politi~ki transfer vo Jugoisto~na Azija” na Richard Common, 2001) ‘Bankata i Fondot tvrdат deka ne nametnuvaat ni{to- zemjite sami doa|aat do niv i gi povikuvaat da se vme{aat vo nivnite ekonomii’, isto takov e slu~ajot so makedonskata penziska reforma. Makedonskata Vlada pobarala pomo{ за reformata od programot na socijalniot sektor koj bil sostaven del od Strategijata za Pomo{ na Zemjite (SAY) na Svetskata Banka. Celta na strategijata e stimulirawe ekonomski aktivnosti preku konsolidacija na fiskalni dobivki i promovirawe na razvoj na privatniot sektor. Vo spogodba so nekoi dokumenti na Bankata, programite za reforma na socijalniot sektor, osobeno reformata na penziskiot sistem, dolgoro~no }e ja podobrat odr`livosta na penziskiot fond кој }е se prefri vo kapitalno finansiran (privaten) penziski stolb, {to SAY go smeta za kriti~en vo odnos na ostvaruvawe na spomenatite

celi. Ovie celi se vo soglasnost so “Konsenzusot na Va{ington” i stavot na Bankata za marketizacija i privatizacija na penziskata strategija.

Tehnokratskata sila vo zemjite-klienti na Bankata isto taka mo`e da vr{i pritisok vrz ovoj presvrt na penziskiot sistem i zatoa im e dadena ‘vitalna me|unarodna poddr{ka od MMF i Svetskata Banka’ kako {to rasprava Biersteker (1995:186, citat od “Javno Upravuvawe i politi~ki transfer vo Jugoisto~na Azija” na Richard Common, 2001). “Vladea~kata struktura na dr`avata gi posreduva, filtrira i reflektira naporite na me|unarodnite akteri i sojuzi da vlijaat na raznite politi~ki strukturi.” <sup>12</sup> Me|unarodnite akteri treba da dobijat dozvola za vlez vo sistemot i potoa da pridonesat pobedni~kite politi~ki koalicii da go izvedat transferot. Dr`avata i pokraj toa se’ u{te ima mo} da odredi dali toj transfer }e se ostvari, no ova zavisi od relativnata sila na vladea~kata struktura na dr`avata i vlijanieto koe tehnokratskite sili go imaat vrz procesot na donesuvawe politi~ki re{enija. No, kako {to mo`e da se primeti, Svetskata Banka i drugite me|unarodni akteri prvenstveno mo`at da gi educiraat tehnokratite koi silno veruваат во своите politi~ki idei i potoa da gi poddr`at vo procesot na transfer i vnesuvawe na novite politi~ki idei. Vo Makedonija, Svetskata Banka po~nala da u~estvuva vo penziskata reforma so toa {to dava prilagoden kredit za gradewe na vrednosen kapacitet vo Vladata i Penzisko Invalidiskiot Fond. Ova rezultiralo vo osnovawe na Aktuarska Edinica vo 1995. Ovaa Edinica, koristej}i statisti~ki model dava kratkoro~ni i dolgoro~ni planovi na rashodi i prihodi na Fondot, spored planot na razvoj na demografski i ekonomski trendovi. Ovie planovi se koristat za ostvaruvawe na celite na reformiraniot penziski sistem i se prevzemeni od Ministerstvoto za Trud i Socijalna Politika i Penzisko Invalidiskiot Osiguritelen Fond na Makedonija. Prvite planovi na Aktuarskata Edinica poka~ale dolgoro~ni krizi za koi vedna{ trebalo da se prevzemati merki. Ovoj prikaz uka`al na

problemite vo postoe~kata struktura so {to se stvoril interes da se posveti vnimanie na niv. So ova mo`eme da ka`eme deka ovie planovi na Aktuarskata Edinica, koja dobila stru~en trening od Svetskata Banka, imale orgomen uddel za da se donese osnovna struktorna reforma na javniot penziski sistem. Na osnova na izve{taite i preporakite od Bankata i Aktuarskata Edinica ‘iako site prezemeni merki vo periodot od 1993 do 1998 godina imale pozitiven efekt<sup>[13](#)</sup> vo pravec na finansiskata konsolidacija na Penziskiot Fond, vo 1997 po svoe barawe Vladata dobila nov kredit (Kredit namenet za Socijalniot Sektor) od Bankata, za dizajnirawe na nova penziska struktura, vklu~uvaj}i gi statisti~kite prognozi i ekonomskite planirawa na reformata i skiciraweto na zakonot koj }e ja potkrepi reformata. Taka Bankata oformila svoi koalicii vo dr`avnite institucii i so toa dobila poddr{ka od tehnokratkata sila za vostpostavuvawe na svoite celi.

Svetskata banka i drugite me|unarodni organizacii mo`at da imaat vlijanie vo dr`avata samo dokolku vladea~kata sila toa go dozvoli. Ne{to {to nalikuva na prinuden politi~ki transfer mo`e da bide sosema sprotivnoto. Zatoa ulogata na me|unarodnite organizacii ~esto e nejasna. Dr`avite vo golem del ja zadr`uvaat svojata avtonomija so {to samite odlu~uvaat dali }e im dozvolat da im vlijaat. Sekako, koga dr`avite se soo~eni so ogromni dolgovi i nestabilna penziska struktura, kreditite i zaemite od MMF, Svetskata Banka i drugite organizacii deluvaat mnogu privle~no i zatoa soglasuvaweto so nivnata globalna strategija e lesno prifatlivo. Vo Makedonija vladea~kata sila bez mnogu primedbi go usvoila zakonot za regulirawe na novata penziska struktura. Upravniot Odbor koj {to upravuval so reformata bil strogo opredelen isklu~ivo za ovoj trostolben sistem. Dodeka Sojuzot na Sindikatite i drugi osiguritelni zdru`enija se sprotivstavile na noviot sistem, predlogot ve}e bil prifaten od Parlamentot. Ovaa sostojba e rezultat na

nekorporaciskiot priod na osiguritelnite zdrue`enija vo zemjata i slaboto gra|ansko op{testvo, {to e karakteristi~no za demokratijata na sekoja zemja vo tranzit. Sojuzot na Sindikatite e edinstvenata opozicija koja se sprotivstavila na napu{taweto na solidarnite elementi na penziski sistem. Taka Sojuzot se spogodil implementacijata na noviot penziski sistem da se odlo`i za edna godina.

Kone~no, klu~noto sredstvo za {irewe na politi~ki reformi e aktivnosta na nadvore{nite agenti, sovetni~kite firmi, istra`uva~kite instituti i drugite ~lenovi na epistemskoto op{testvo, koi upravuваат со promenata na penziskata struktura vo zemjite vo tranzit vo centralno i jugoisto~nite evropski zemji. Sovetni~kite firmi i istra`uva~kite instituti mo`at da bidat mnogu vlijatelni bidej}i mo`at da i' prenesat profesionalni mislewa, ve{tini, znaewa i preporaki na Vladata, no istovremeno taa ne zavisi od politi~kite idei na me|unarodnite organizacii i stranskiti vladi. Prisustvoto na epistemskoto op{testvo vo procesot na penziska reforma vo regionot, исто i vo Makedonija, bilo dominantno, kako rezultat на nedostatok на kapacitet на vladata sama да ги sprovede reformite. Vo Makedonija ekspertite i sovetni~kite firmi im dale sekakva tehnika pomo{ na slu`benicite на Vladata i Penziskiot Fond vo site fazi od razvoj na procesot. Mora да se zabele`i deka site onie koi se vklu~eni vo ovoj reformen proces bile postaveni od strana на Upravniot Odbor i izbrani od lista на sovetni~ki firmi i ekspertniot tim на Svetskata Banka. "Koga me|unarodni organizacii, kako {to se Svetskata banka i MMF }e se vme{aat vo transfer na politi~ki model, tie ~esto predlagaat da se iznajmat odredeni sovetnici"  
<sup>14</sup>. Sovetnicite i ekspertite iznajmeni за ovaa cel se plateni od finansiskata pomo{ koja {to Bankata i' ja dala на Vladata na Makedonija, {to zna~i deka ne se tolku nezavisni od globalnata

politi~ka strategija {to ja ima Bankata vo ovaa politi~ka oblast, no sepak, do odreden stepen, tie mo`at da davaat politi~ki predlozi.

Zna~i, ako ka`eme deka vo procesot na reforma na penziskiot sistem vo Makedonija se pojavil transfer na politi~ki model, toga{ Svetskata Banka e agentot na toj transfer. Bidej}i Vladata pobarala finansiska pomo{ i ja povikala Svetskata banka da i' |i predlo`i svoite idei vo procesot na reforma na penziskiot sistem, transferot mo`e da se sfati kako kombinacija od dobrovolni i prinudni dejstvija. Pritisokot osobeno se zabele`uva vo uslovenosta na dogovorite koi Bankata i' gi ponudila na Vladata na Makedonija, kade {to detalnite stapki na razvoj na reformata se regulirani. Sekako, Vladata ima pravo samata da ja izbere konstrukcijata na politi~kiot model. I pokraj toa, primenetiot model e izbran kako rezultat na misleweto deka zemjata zaostanuva pokraj drugite zemji i e na nekoj na~in obid da se homogeniziraat penziskite sistemi vo regionot. Na ovoj na~in transferot mo`e da se smeta kako dobrovolen i perceptualen, so doza na indirektni prinudni elementi vklu~eni vo uslovite na kredit na Bankata.

Za da se vopostavi prosta razlika pome|u dobrovolniot i prinudniot transfer treba da se poednostavi procesot na penziska reforma. Zatoa, Dolowitz i Marsh go prika`uваат transferot kako eden kontinuum, koj {to po~nuva od nacrt plan i stignuva do direktno nametnuvawe na modelot, idejata, instituciskiot dogovor. Procesot na penziska reforma zapo~nuva so nacrt plan, so skenirawe programi koi ve}e se primeneti vo ostanatite zemji od regionot. No, kako rezultat na u~estvoto na Bankata vo ovoj reformen proces, so davaweto na tehni~ka pomo{ i usloveni krediti, reformata na penziskiot sistem vo Makedonija odi podaleku od po~etniot stadium na

ovoj kontinuum. Adaptiraniot kontinuum na procesot na penziska reforma vo Makedonija poka`uva deka vo ovoj slu~aj transferot sodr`i dobrovolni, perceptualni i prinudni elementi.

## Model 2

Prikaz na konceptot na kontinuum na politi~ki transfer na Dolovitz i Marsh: kontinuum na politi~ki transfer- od nacrt plan do prinuden transfer



### [to e transferirano? - trostolben penziski sistem.

Penziskata Reforma vo Makedonija oficijalno беше представена во 1997 година, кога се основа проекtot за реформа на пензиски систем од страна на Ministerstvoto za Trud i Socijalna Politika. Проектот е воден од Управниот Одбор составен од претставници од македонската Влада, пред се' од Ministerstvoto za Trud i Socijalna Politika, експerti од Фондот за Пензиско и Инвалидско Осигурување, претставници од Ministerstvoto za Finansii i Narodnata Banka на Republika Makedonija. Овој проект доби финансиска поддршка од повеќе донатори преку

programite na Svetskata banka, Holandskata Vlada i USAID. Na Odborot имаше задача да ги намали финансиските потреби на јавниот систем и да воведе капитално финансирана структура. Новата пензиска структура е замислена со намера да ги поттикне поединците да prevzemат поголема одговорност за своето пензионирање, но истовремено да се задржи ваканта улога на Владата во Законот за пензиски систем. Владата мора да обезбеди основна “безбедносна” пензија и да постави ефективно регулативно средство, механизам кој {то ефективно }е ги регулира пензиите. Сопствената за{тита на пензионираните лица еднотечно и е премногу ваканта на Владата за таа да ги остави пензиските аранжмани на мудрото делуваве на поединци и економските сили. Системот да биде стабилен знае да се намали зависноста од меѓугенерацијата и solidarnost, но секако да не се устрани нејзиниот потенцијал. Така, главната карактеристика на реформниот план е капитално финансиран столб, кој {то постои заедно со реформиран тековно финансиски столб.

Проектот досега се имплементираше во неколку фази:

- **Создававе на прецизен дизајн на структурата на реформираниот пензиски систем.**

Управниот Обор за пензиска реформа имал задача да го создаде крајниот дизајн на структурата на реформираниот пензиски систем. Со тоа се подразбира прифаќававе на постапките кои треба да се prevземат за целосна реформа на пензискот систем. “За јавниот фонд, правилата кои треба да се зедоа во предвид се: возраста на пензионирање, исклучителната возраст на пензионирање, казните за предвремено пензионирање, поделбата на инвалидскиот систем и индексирањето. За приватниот фонд, правилата кои треба да се зедоа во предвид се: условите за

- penzionирање, pridonesite, opciite na penziski beneficii, vozrasta na penzionirawe, garanciite i dano~eweto”<sup>[15]</sup>
- **Razvoj на актуарски капацитет кој }е go оlesni izborot na dizajnot na новиот пензиски систем.** Bi trebalo da se razvие актуарски капацитет кој }е gi simulira finansiskite tro{oci za tranzicija kon kapitalno finansiran penziski sistem, spored posebni demografski i ekonomski uslovi.
  - **Sozdavawe na akcioneen plan za tranzicija.** Tranzicijata kon kapitalno finansiran sistem mora da e finansiski potpomognata. Taka trebalo da se sozdadat pove}e finansiski opcii. Toa vklu~uva celosno iskoristuvawe na finansiskiot i osiguritelniot kapacitet na Penziskiot Fond, sekoj vi{ok koj Fondot mo`e da go ostvari zavisno od izvesni sostojbi na ekonomsko rastewe i procenuvawe na Vladiniot kapacitet potrebno e da se finansira procesot na tranzicija;
  - **Sozdavawe na kampawa за информирање на јавноста.** Va`na uloga na reformata e da se mobilizira javnata poddr{ka. Taka neophodno e da se dizajnira, testira i primeni javna informativna kampawa so cel da se objasnat celite i predlozite na celosniot reformen plan.

Ovoj projekt беше основан во соработка со Svetska Banka, i finansiran од kreditot namenet za Socijalniot Sektor одобрен во 1997 година. Со овој проект македонскиот Parlament усвои закон за регулирање на новиот дизајн на пензискот систем. Svetskata Banka за потребите на овој проект ги искористила и finansiskite sredstva i tehn{kata pomo{ od drugите donatori, како Holandskata i Japonskata Vlada. Sekoja faza на проектот мора да прими одобрение од

Bankata. "Ako ne se ispolnat uslovite postaveni od Bankata, slednite rati od kreditot nema da bidat preferleni"<sup>[16]</sup> Bidej}i sodr`inata na projektot potpi{an od Svetskata Banka i od makedonskata Vlada detalno gi ima pretstaveno site postapni ~ekori, diskutabilno e dali Upravniot Odbor nezavisno gi doneсуval odlukite, ili samo gi iskopiral napatstvijata ve}e napi{ani vo projektot.

Koja e porakata {to se prenesuva? Vo delovnite dokumenti na Svetskata Banka ce веili: da se izbegne postoeeweto na fatalniot monopol na tekovno finansiraniot sistem i da se premine kon sistem koj dozvoluva da se iskoristi kapitalniot ekonomski razvoj, no pritoa da ne se eliminiraat prednostite na stariot tekovno finansiran sistem se smeta za klu~na osnova za reformata na makedonskiot penziski sistem. Taka, vo mart 2000 godina, bil usvoen nov Zakon koj ro regulира reformiraniot penziski sistem. Noviot sistem bil nare~en "trostolben" i toj se sostoi od:

- Prv Stolb, zadol`itelen i tekovno finansiran
- Vtor Stolb, zadol`itelen i kapitalno finansiran
- Tret Stolb, dobrovolen i kapitalno finansiran

Spored ovaa struktura, kvalifikuvani za penzija se osigurenicite stari 64 godini (za ma`i) ili 62 godini (za `eni) so ostvaren raboten sta` od minimum 15 godini. Rabotodavcите obezbeduvaat fondovi za pravo na penzisko i invalidsko osiguruvawe i za licata osigurenici od Zakonot za penzisko invalidsko osiguruvawe. Za osigurenicite koi }e ostanat vo ednostolbniot sistem, iznosot na pridones e 21,2% od bruto platata. Onie koi {to }e go izberat, ili zakonski }e pripadnat na dvostolbniot sistem }e pridonesat 14,2% od bruto platata vo tekovno finansiraniot

stolb, a 7% od bruto platata vo vtoriot, kapitalno finansiran stolb. Ova zna~i deka iznosot na pridones od 21,2% e samo podelen pome|u dvata stolba.

Pridonesot od 14,2% od bruto platata }e bide uplaten vo javniot Fond za penzisko invalidsko osiguruvawe, koj pak }e gi iskoristi ovie sredstva za isplata na penziite na sega{nite i idnite penzioneri. Ovoj slu~aj se sovpal|a so definicijata na stariot tekovno finansiran sistem: penziite se ispla}aat od sega{niot danok na dohod, vo slu~ajot vo Makedonija, danokot од bruto plati. Ovie pridonesi }e se koristat za isplata na semejni benefici i invalidski penzii, kako i del od penziite na starosnoto naselenie. Dopolnitelnite 7% za po~etok }e se upla}aat vo Фондот за Penzisko и Invalidsko Osiguryvaње, odgovoren za transfer na pridonesite vo privatnata kompanija која управува со приватниот/приватните penziski fond/ови. Sekoj poedinec }e poseduva svoja li~na smetka која }e bide revidirana od gorespomenatite privatni kompanii i od Agencijata odgovorna за obezbedyvaње на pridonesite vo vtoriot stolb (Агенција за супервизија накапитално финансираниот пензиски фонд). Osigurenicite isto taka }e imaat pravo na preminuvawe od eden vo drug penziski fond.

Tretiot stolb }e obezbedi dopolnitelna za{tita za licata koi {to sakaat da dobijat povisoka penzija i osiguruvawe koga }e ostarat. Toj se sostoi od li~na {tedna smetka revidirana od privatna kompanija i kapitalno finansirana od licata koi {to }e odlu~at da stanat osigurenici vo ovoj finansiski administrativnen dogovor. Taka, tretiot stolb raboti na dobrovolna osnova bez opredelen iznos na pridones i zavisi od odlukata na poedinecot.

#### **Tabela 5. Model na noviot penziski sistem na Makedonija**

Zemja

Tip na struktura

Finansiski sistem

Administracija

U~estvo

Makedonija

Me{ana

Opredeleni pridobivki

Opredeleni pridonesi

Neopredeleni pridonesi

Me{an

Tekovno finansiran

Kapitalno finansiran

Kapitalno finansiran

Javna

Privatna

Privatna

Zadol`itelno

Zadol`itelno

Dobrovolno

Makedonija odlu~i glavno da prodl`i so tradicionalniot penziski sistem na opredeleni pridobivki. So ovaa struktura, penziskiот metod se odreduva odnapred, a drugiot del gra|ani prezema rizik dokolku ekonomijata opadne, za razlika od strukturata na opredeleni pridonesi vo koja pridonesot e opredelen i definiran i na kraj gi odreduva pridobivkite vo idnina, iako ratite na vra}awe vo idnina ne se so sigurnost odredeni. Taka, ovaa struktura vo golem del zavisi od ekonomijata i e karakteristi~na za vtoriot stolb od penziskiот sistem. U{te edno zabele`uvawe e deka iznosot na pridones vo javniot penziski fond (14,2% pridones) e povisok od onoj koj se vleva vo dvata privatni penziski fondovi (kade {to vleguva 7%). So ova zaklu~uvame deka Makedonija, vo procesot na penziska reforma, ne bila silno nakloneta kon prisvojuvawe na kapitalno finansiranata, privatno upravuvana struktura. Dali e toa rezultat na faktot deka Makedonija se u{te preminuva od planska vo pazarna ekonomija, i se u{te nema celosno razvien privaten sektor, kapitalni pazari i doverba vo bankite?

Zatoa Svetskata Banka ja voveduva me{anata struktura na penziski sistem vo regionot. Toj e identi~en so onoj na Bugarija, Hrvatska, Polska, Ungarija itn., iako site tie se razlikuваат spored iznosot na nadomest i pridones, vozrasta na penzionirawe i sredstvata na tranzicija. Sistemite se mnogu sli~ni i glavno imaat ist dizajn na struktura, a toj e onoj koj {to e promoviran od Svetskata Banka vo nejzinoto izdanie “Izbegnuvawe na krizata na starost”, izdadeno vo 1994 godina, no ne mo`eme da zboruvame za konvergencija na politikata. Konvergentnata teorija e “idejata deka bez razlika koi i da se nivnite politi~ki ekonomii, op{testva, svojstveni kulturi i

istorii, "prosperitetnите" оптества стануваат се повеќи во нивната структура и идеологија"<sup>[17]</sup>

. Глобализацијата ја зголемува веројатноста на конвергенција, но главните разлики секако остануваат во најинот на кој драматично реагираат на политичките проблеми создадени од глобализацијата.

Светската Банка продолжи да доноси во процесот на пензиска реформа во Македонија. Таа даде кредит за проектот за техничка помош на пензиската реформа, кој тој се стреми кон создавање на капацитет во Министерството за Труд и Социјална Политика и Пензискот Фонд за имплементација на новиот систем. Проектот беше основан со цел постигнатите резултати од проектот финансиран од кредитот наменет за Социјалниот Сектор, да бидат применети и идните реформи да бидат извршени на професионален и организиран начин. Проектот е реализиран со техничката помош на група меѓународни експerti и преку тренинг и учење на домашни и странични советници, т.е. правници, економисти и специјалисти за медиуми. "За времетраевето на проектот страничните советници имаат мисија да го предадат своето знаење за принципите на реформирањето на пензиски систем и како резултат на тоа, финансискот план остварен од Актуарската Единица бидејќи пристапот од Владата и Светската Банка, со тоа дојде до израз зголеменото капацитет на Министерството за Труд и Социјална Политика и вработените во Пензискот Фонд" <sup>[18]</sup>.

Новиот пензиски систем во Македонија треба да стапи во сила на први јануари 2006 година. Светската Банка одобрала активирање на нов инвестициски кредит (кредит за Социјална Зајтица) во 2004 година со намера да го поддржи воспоставувањето на гореопишаниот пензиски систем. Светската Банка треба да се осигури дека овој нов модел, дизајниран од двата претходни проекти на Банката, ќе функционира. Затоа, "на македонската Влада ќе и биде доделена финансиска помош за

periodot na tranzicija i ponatamo{na pomo{, kako na primer tehnika pomo{ na vrabotenite vo Penziskiot Fond” [\[19\]](#)

Taka, ako Svetskata Banka smeta deka donesuvaweto na nov penziski sistem }e go izbegne stariot tekovno finansiran sistem i }e ovozmo{i marketizacija i privatizacija na penziskiot sistem, toga{ vnesuvaweto na ovoj trostolben sistem e vistinskoto re{enie na barawata na Bankata.

Sepak, ne mo`eme da ka`eme deka modelot primenet vo Makedonija e kopija na izve{tajot na Svetska banka od 1994 godina, tuku e dizajniran spored politi~kata i ekonomskata realnost na dr`avata. Taka, ako go razgledame stepenot na politi~ki transfer, }e uvidime deka toj ne e imitacija. Makedonskata Vlada se soglasila deka trostolbniot penziski sistem, primenet vo skoro site drugi zemji od regionot, obezbeduva najvisok standard za odr`uvawe na doma{na zakonitost, no odbila da go transplantira sekoj detaq. Iako avtorite ne se soglasuваат deka politi~ki modeli mo`e da se kopiraat i kombiniraat vo procesot na sozdavawe nova системска политика, vo slu~ajot na penziska reforma vo Makedonija ovaa imitacija e neophodna ne samo za postavuvaweto na dneven red, tuku i za fazata na formulirawe i izvr{uvawe od procesot na sozdavawe.

---

[1] Tekovno finansiran: vo najstroga smisla e metod na finansirawe kade{to isplatite na sega{nite penziski pridobivki se ispla}aat od sega{nite dohodi od danokot, vo makedonskiot slu~aj, danok na bruto plati.

[2] Dvete glavni promenlivi vrednosti na tekovno finansiranite sistemi se: porast na naselenieto i porast na platite.

[\[3\]](#) Извор: Фонд за Penzisko и Invalidsko Осигурување, Pregled na kompanii {to ostvaruvaat zaguba i bankrotstvo, posledna proverka 30.06.2003

[\[4\]](#) Фонд за Penzisko и Invalidsko Осигурување, Pregled na prezentacija, Skopje, 2001

[\[5\]](#) R.Palacious, M.Rutkowski and X.Yu, "Penziska reforma vo zemjite vo tranzicija", Svetska Banka, Washington D.C., Juni 1999

[\[6\]](#) E. Fultz and M.Ruck, "Penziska Reforma vo centralno isto~na Evropa: Modernizacija na narodnata penziska struktura vo poedini zemji", ILO, 2000

[\[7\]](#) Promenite vklu~uvaat poni{tuwawe na: pravoto na pozajmuwawe pari za gri`a i nega na lica; pravoto na korisnicite na koristewe socijalni fondovi i pravoto na finansiska pomo{ za podobra za{tita na invalidi; pronao|awe izvori za pari~na nadomest na osnova na zadr`uvawe na rabotniot kapacitet od strana na rabotodavecet; prilagoduwawe na penziite spored poka~uvaweto na platite vo neekonomskiot sektor vo zemjata; prefrlawe na tro{ocite za isplata na penzii koi {to }e bidat pokrieni od korisnicite itn.

[\[8\]](#) kako seminarite odr`ani vo SAD (1998, 2002), Polska(1998), Latvija(2000), Hrvatska(2002), Bugarija(2003)

[\[9\]](#) rasprava od Risze- Kappen 1995, str.31

[\[10\]](#) Zorica Apostolska, Direktor na Agencijata za supervizija na kapitalno finansiranoto penzisko osiguruvawe, intervju od juli, 2003

[\[11\]](#) Liljana Poposka, Finansiski Direktor na Penzisko Invalidskiot Fond, intervju od juli, 2003

[\[12\]](#) rasprava od Risze- Kappen 1995, str.25

[\[13\]](#) t.e. Namaluwawe na neramnote`ata pome|u postojnite dohodi i tro{oci

[\[14\]](#) David P. Dolowitz i David Marsh, "U~ewe od stranstvo: ulogata na politi~kiot transfer i sovremenoto vodewe politika", Vladeewe: Me|unaroden vesnik na politika i administracija, Vol. 13, januari 2000

[\[15\]](#) Svetska Banka, dokument za Projekt za kreditot namenet za poddr{ka na Socijalniot Sektor za FIROM, 1997

[\[16\]](#) Rajna Krtova ~emerska, Program administrator za Socijalniot Sektor, Kancelarija na Svetska Banka Skopje, Intervju od juli 2003

[\[17\]](#) Richard Common, Javno Upravuvawe i politi~ki transfer vo Jugoisto~na Azija, 2001 "Dali analizata na politi~kiot transfer e korisno sredstvo na istraga vo politi~kata nauka? Str. 10

[\[18\]](#) zakonskata ramka za noviot penziski sistem i finansiskiot plan za tranzicija kon kapitalno finansiran penziski sistem.

[\[19\]](#) Svetska Banka, Zavr{en izve{taj za voved na projekt za tehni~ka pomo{ na penziskata reforma za FIROM, 2002

15 Септември, 2005

Скопје, Македонија

